

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	80,1 %			
Index energetické účinnosti	106,2			
Energetický štítek	A			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250 mm			
Průměrná spotřeba paliva	1,24 kg/h			
Povolená dávka paliva	2,2 kg/h			
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	15,7 m ³ /h			
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7 kW			
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{Wnom})	---			
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	7,8 g/s			
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	241 °C			
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	284 °C			
Provozní tah (p_{nom})	12 Pa			
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	38 mg/Nm ³			
Emise spalin	0,0805 %			
(CO ve spalinách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	1005 mg/Nm ³			
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	56 mg/Nm ³			
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	85 mg/Nm ³			
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozměry	1191 532 400	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	470 276 220	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1028	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	152	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní (d_R)	200	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	200	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

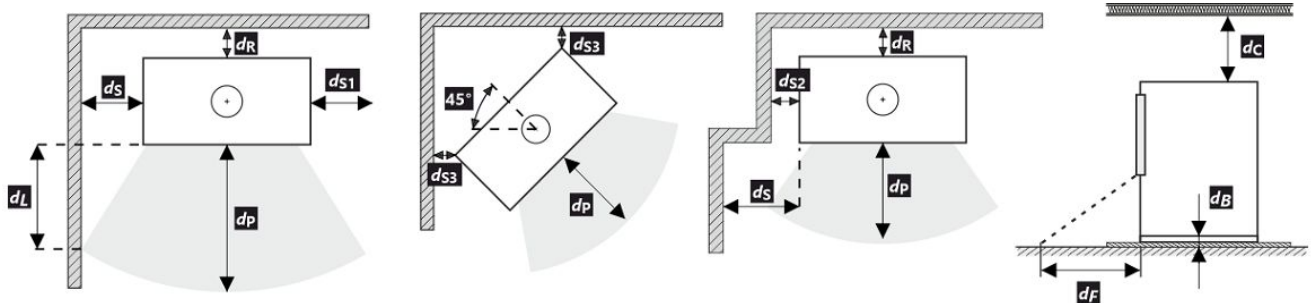
Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_{Rnon})	---	mm
Boční (d_{Snon})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2non})	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	80,1			%
Index energetickej účinnosti	106,2			
Energetický štítok	A			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	250			mm
Priemerná spotreba paliva	1,24			kg/h
Povolená dávka paliva	2,2			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	15,7			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	5,7			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	7,8			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	241			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	284			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	12			Pa
Teplotná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo	Nie			
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo	---			°C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	38			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0805 1005			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	56			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	85			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozmery Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	1191 532 400	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	470 276 220	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1028	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	152	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná (d_R)	200	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	200	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

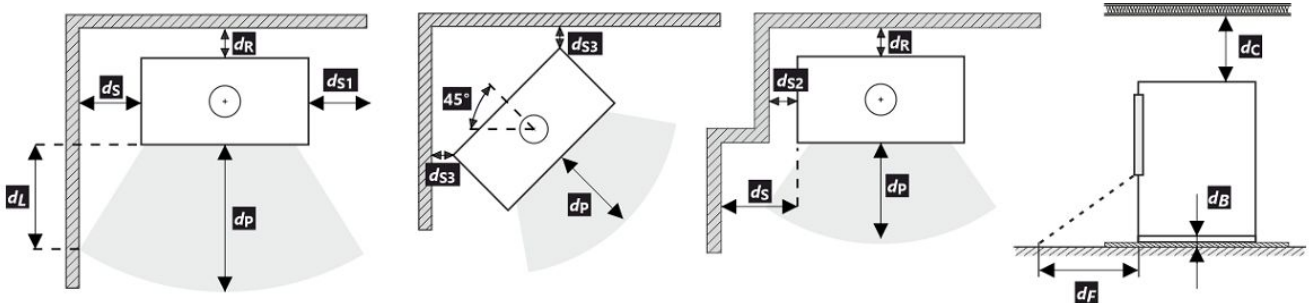
Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_{Rnon})	---	mm
Bočná (d_{Snon})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2non})	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna (N_{nom})					80,1 %
Współczynnik efektywności energetycznej					106,2
Etykieta energetyczna					A
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250 mm
Nominalna dawka opału					1,24 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,2 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					15,7 m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})					5,7 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{Wnom})					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					7,8 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej (T_{nom})					241 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					284 °C
Ciąg komin (p_{nom})					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})					38 mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})					0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})					56 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})					85 mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss (V_h)					--- m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	1191 532 400	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	470 276 220	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	--- --- ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1028	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	152	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna (d_R)	200	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	200	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

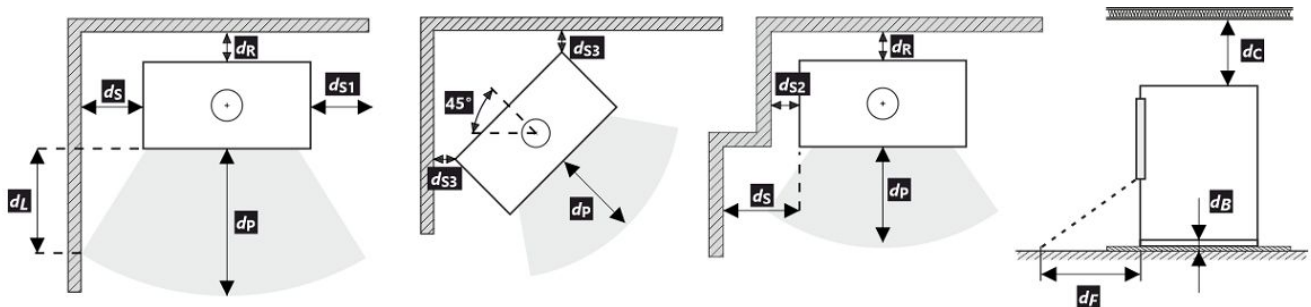
Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna (d_{Rnon})	---	mm
Boczne (d_{Snon})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2non})	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások (N_{nom})					80,1 %
Energiahatékonysági mutató					106,2
Energia címke					A
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					1,24 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,2 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					15,7 m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})					5,7 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})					---
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)					---
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					7,8 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})					241 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					284 °C
Huzatigény (p_{nom})					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					---
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})					38 mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})					0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})					56 mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})					85 mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás (W)					---
Álló légvesztés (V_h)					---
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek	1191 532 400	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Az égéstér méretei	470 276 220	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1028	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	152	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal (d_R)	200	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	200	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel *

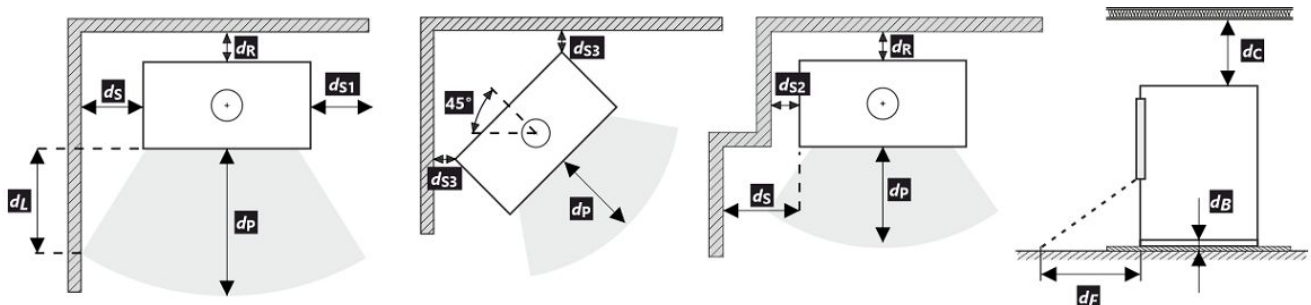
Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_{Rnon})	---	mm
Oldalfal (d_{Snon})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{Snon})	---	mm

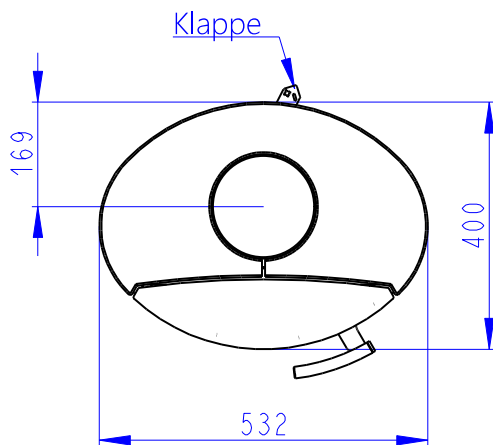
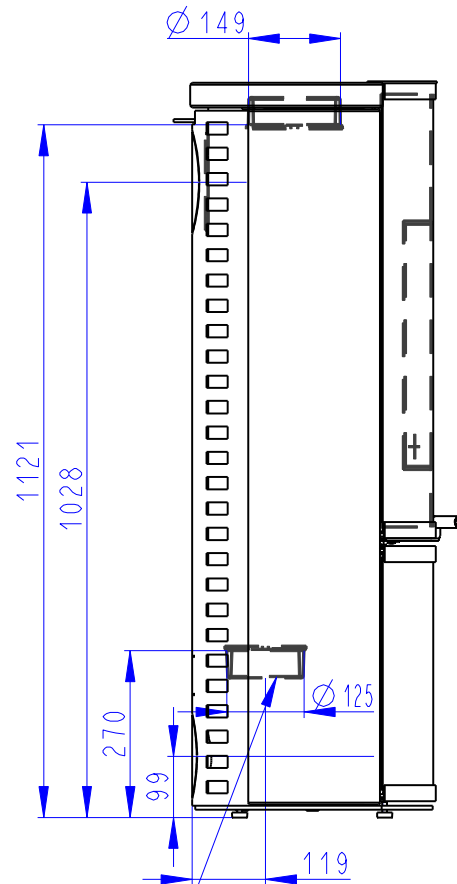
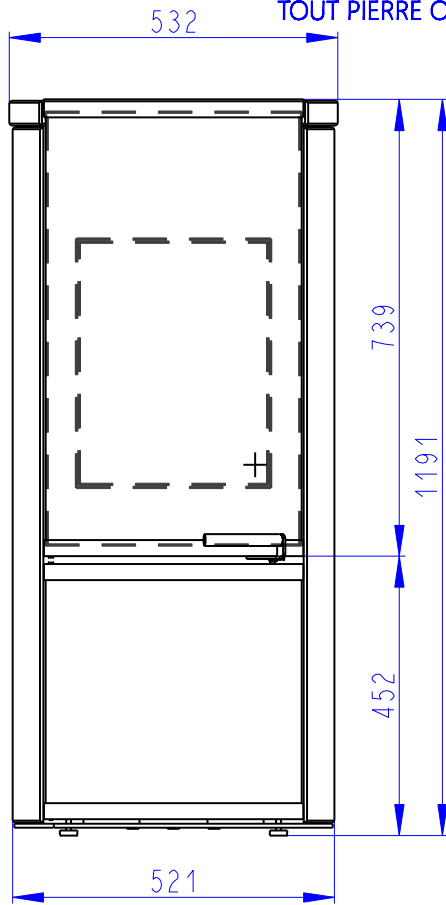


A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- * A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

HIERRO

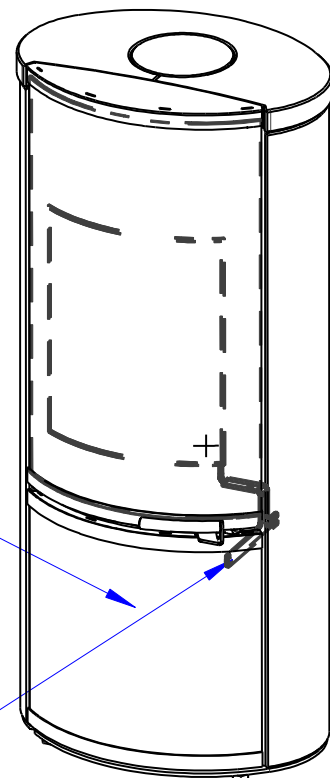
SERPENTINO KOMPLETT
FULL SERPENTINE
TOUT PIERRE OLLAIRE



Zentralluftzufuhr
Central air inlet
Arrivée d'air central

Primärluft
Sekundärluft
Primary air
Secondary air
Air primaire
Air secondaire

Rostzugstange
Grate lever
Levier à grille



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	80,1 %			
Index energetické účinnosti	106,2			
Energetický štítek	A			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250 mm			
Průměrná spotřeba paliva	1,24 kg/h			
Povolená dávka paliva	2,2 kg/h			
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	15,7 m ³ /h			
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7 kW			
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{Wnom})	---			
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	7,8 g/s			
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	241 °C			
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	284 °C			
Provozní tah (p_{nom})	12 Pa			
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	38 mg/Nm ³			
Emise spalin	0,0805 %			
(CO ve spalinách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	1005 mg/Nm ³			
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	56 mg/Nm ³			
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	85 mg/Nm ³			
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozměry	1191 532 400	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	470 276 220	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1028	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	175	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní (d_R)	200	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	200	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

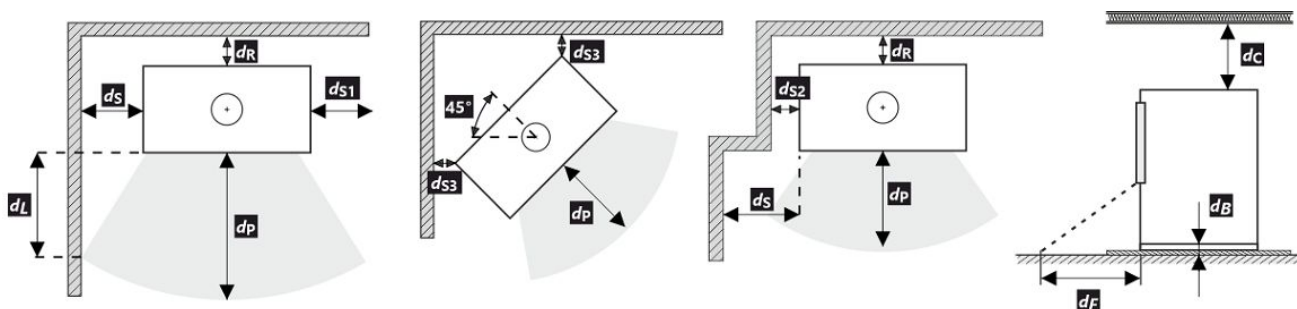
Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_{Rnon})	---	mm
Boční (d_{Snon})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2non})	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})				80,1 %
Index energetickej účinnosti				106,2
Energetický štítok				A
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva				250 mm
Priemerná spotreba paliva				1,24 kg/h
Povolená dávka paliva				2,2 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu				15,7 m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})				5,7 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})				--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)				--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty				7,8 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})				241 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				284 °C
Prevádzkový ťah (p_{nom})				12 Pa
Teplotná trieda komína				T400
Pripojenie na spoločný komín				Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo				Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo				--- °C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38 mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85 mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania				---
Spotreba elektrickej energie (W)				--- W
Stála strata vzduchu (V_h)				--- m ³ /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT

Základní technické údaje

Rozmery Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	1191 532 400	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	470 276 220	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1028	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	175	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná (d_R)	200	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	200	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

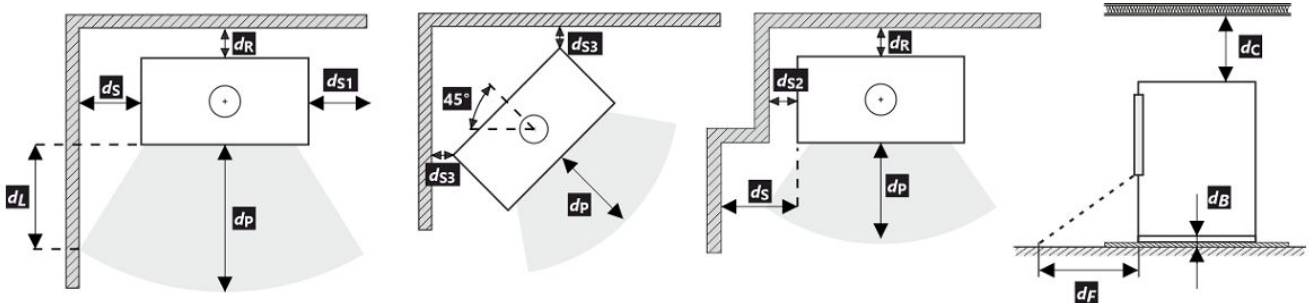
Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_{Rnon})	---	mm
Bočná (d_{Snon})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2non})	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu	Type BE				
Sprawność energetyczna (N_{nom})				80,1	%
Współczynnik efektywności energetycznej				106,2	
Etykieta energetyczna				A	
Opał	Kawałek drewna				
Długość polan				250	mm
Nominalna dawka opału				1,24	kg/h
Dopuszczalna dawka opału				2,2	kg/h
Interwał dokładania				1 godzina	
Ilość powietrza do spalania				15,7	m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})				5,7	kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{Wnom})				---	kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)				---	bar
Masa cząstek stałych w spalinach				7,8	g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej (T_{nom})				241	°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej				284	°C
Ciąg komin (p_{nom})				12	Pa
Klasa temperaturowa komina				T400	
Podłączenie do wspólnego komina				Tak	
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno				Nie	
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno				---	°C
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38	mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				0,0805 1005	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56	mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85	mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania				---	
Zużycie energii elektrycznej (W)				---	W
Standing air loss (V_h)				---	m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)				INT	

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	1191 532 400	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	470 276 220	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	--- --- ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1028	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	175	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna (d_R)	200	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	200	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

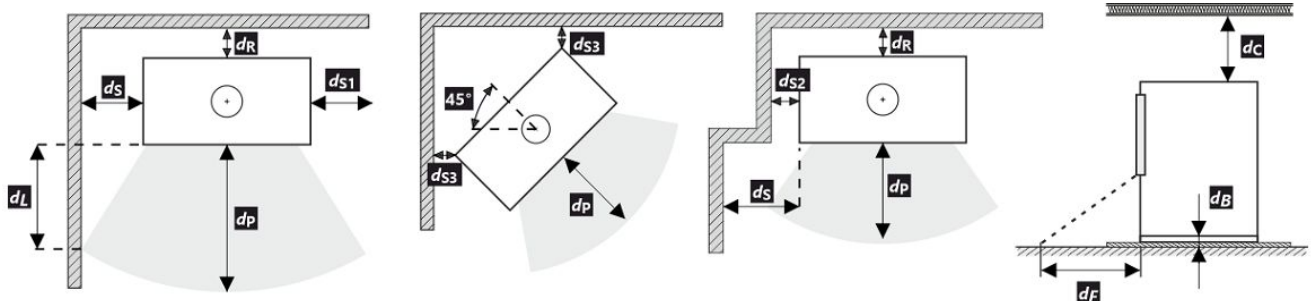
Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna (d_{Rnon})	---	mm
Boczne (d_{Snon})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2non})	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások (N_{nom})					80,1 %
Energiahatékonysági mutató					106,2
Energia címke					A
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					1,24 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,2 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					15,7 m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})					5,7 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					7,8 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})					241 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					284 °C
Huzatigény (p_{nom})					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})					38 mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})					0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})					56 mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})					85 mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás (W)					--- W
Álló légvesztés (V_h)					--- m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek	1191 532 400	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Az égéstér méretei	470 276 220	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	--- --- ---	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1028	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	175	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal (d_R)	200	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	200	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel *

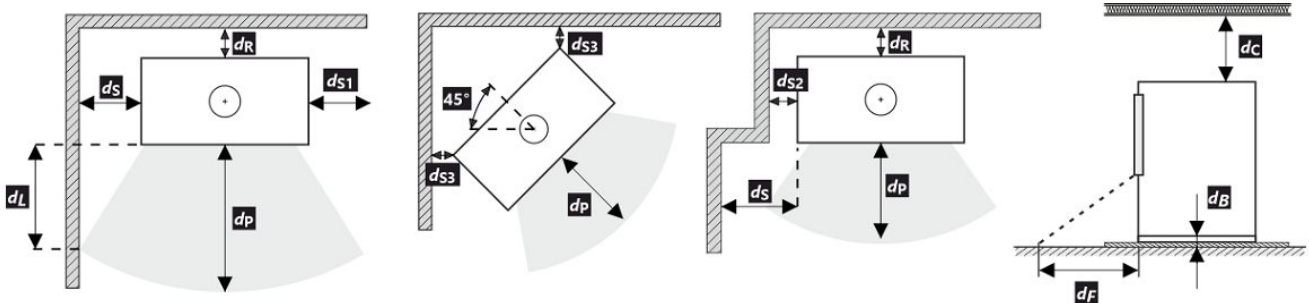
Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

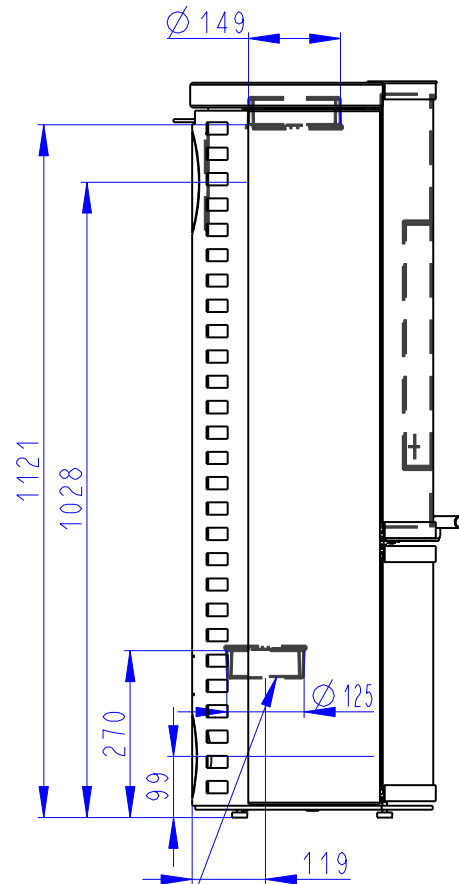
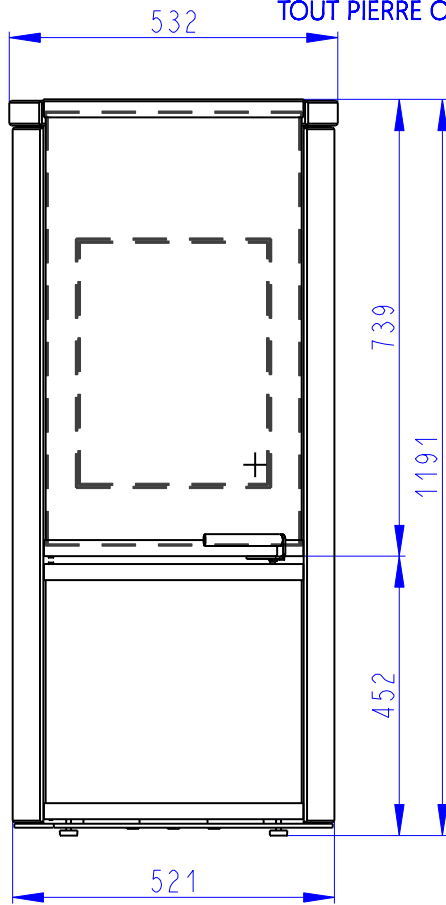
Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_{Rnon})	---	mm
Oldalfal (d_{Snon})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{Snon})	---	mm

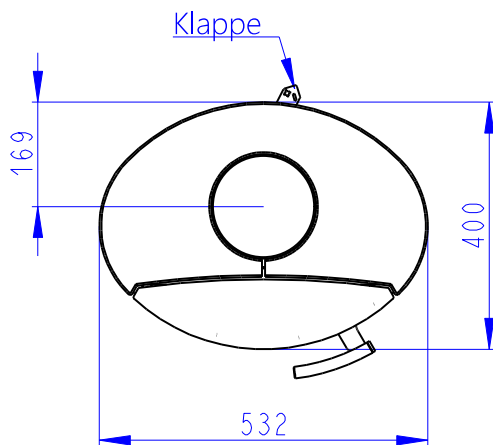


A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- * A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

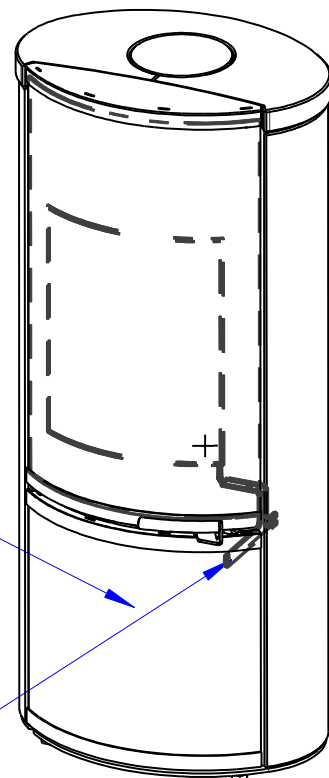


Zentralluftzufuhr
Central air inlet
Arrivée d'air central



Primärluft
Sekundärluft
Primary air
Secondary air
Air primaire
Air secondaire

Rostzugstange
Grate lever
Levier à grille



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})				80,1 %
Index energetické účinnosti				106,2
Energetický štítek				A
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva				250 mm
Průměrná spotřeba paliva				1,24 kg/h
Povolená dávka paliva				2,2 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množství spalovacího vzduchu				15,7 m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})				5,7 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{Wnom})				--- kW
Maximální provozní přetlak (p_w)				--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest				7,8 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})				241 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu				284 °C
Provozní tah (p_{nom})				12 Pa
Teplotní třída komína				T400
Připojení na společný komín				Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku				Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku				--- °C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38 mg/Nm ³
Emise spalin				0,0805 %
(CO ve spalinách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56 mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85 mg/Nm ³
Automatická regulace hoření				---
Spotřeba elektrické energie (W)				---
Stálá ztráta vzduchu (V_h)				---
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)				INT

Základní technické údaje

Rozměry	1191 532 400			mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)				
Rozměry spalovací komory	470 276 220			mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)				
Rozměry dveří topeniště	--- --- ---			mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)				
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1028			mm
Objem teplovodního výměníku	---			l
Průměr kouřovodu	150			mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150			mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125			mm
Hmotnost	175			kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---			cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---			cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní (d_R)	200	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	200	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

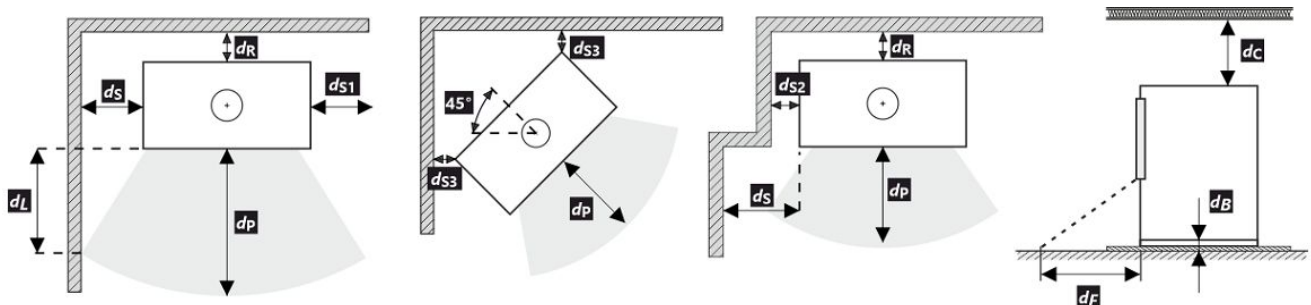
Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_{Rnon})	---	mm
Boční (d_{Snon})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2non})	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})				80,1 %
Index energetickej účinnosti				106,2
Energetický štítok				A
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva				250 mm
Priemerná spotreba paliva				1,24 kg/h
Povolená dávka paliva				2,2 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu				15,7 m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})				5,7 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})				--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)				--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty				7,8 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})				241 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				284 °C
Prevádzkový ťah (p_{nom})				12 Pa
Teplotná trieda komína				T400
Pripojenie na spoločný komín				Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo				Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo				--- °C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38 mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85 mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania				---
Spotreba elektrickej energie (W)				--- W
Stála strata vzduchu (V_h)				--- m ³ /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT

Základní technické údaje

Rozmery Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	1191 532 400	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	470 276 220	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1028	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	175	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná (d_R)	200	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	200	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

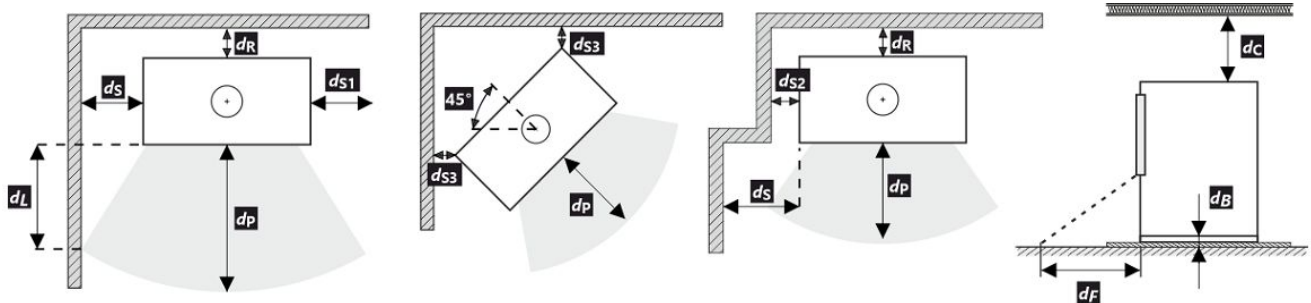
Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_{Rnon})	---	mm
Bočná (d_{Snon})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2non})	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (N_{nom})				80,1 %
Współczynnik efektywności energetycznej				106,2
Etykieta energetyczna				A
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan				250 mm
Nominalna dawka opału				1,24 kg/h
Dopuszczalna dawka opału				2,2 kg/h
Interwał dokładania				1 godzina
Ilość powietrza do spalania				15,7 m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})				5,7 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{Wnom})				--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)				--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach				7,8 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej (T_{nom})				241 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej				284 °C
Ciąg komin (p_{nom})				12 Pa
Klasa temperaturowa komina				T400
Podłączenie do wspólnego komina				Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno				Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno				--- °C
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38 mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85 mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania				---
Zużycie energii elektrycznej (W)				--- W
Standing air loss (V_h)				--- m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)				INT

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	1191 532 400	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	470 276 220	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	--- --- ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1028	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	175	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna (d_R)	200	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	200	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

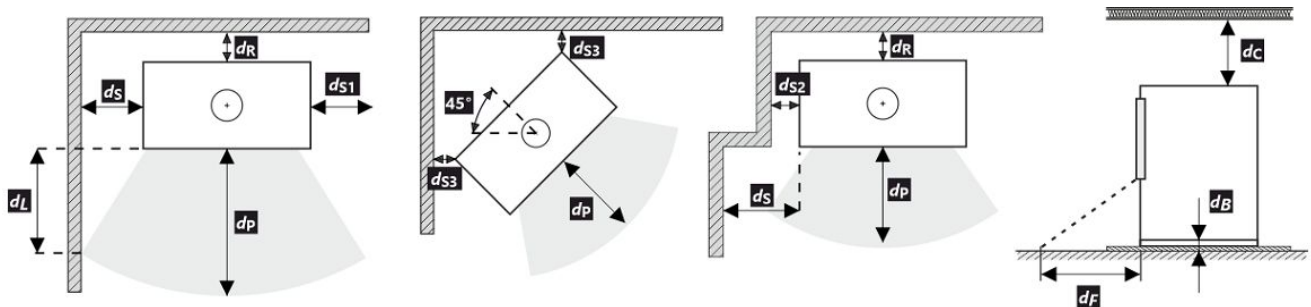
Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna (d_{Rnon})	---	mm
Boczne (d_{Snon})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2non})	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások (N_{nom})					80,1 %
Energiahatékonysági mutató					106,2
Energia címke					A
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					1,24 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,2 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					15,7 m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})					5,7 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					7,8 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})					241 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					284 °C
Huzatigény (p_{nom})					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})					38 mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})					0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})					56 mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})					85 mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás (W)					--- W
Álló légvesztés (V_h)					--- m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek	1191 532 400	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Az égéstér méretei	470 276 220	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	--- --- ---	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1028	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	175	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal (d_R)	200	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	200	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel *

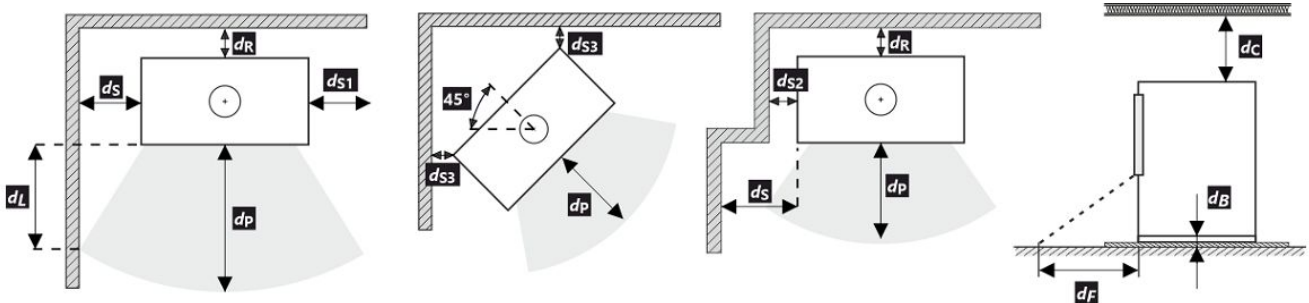
Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

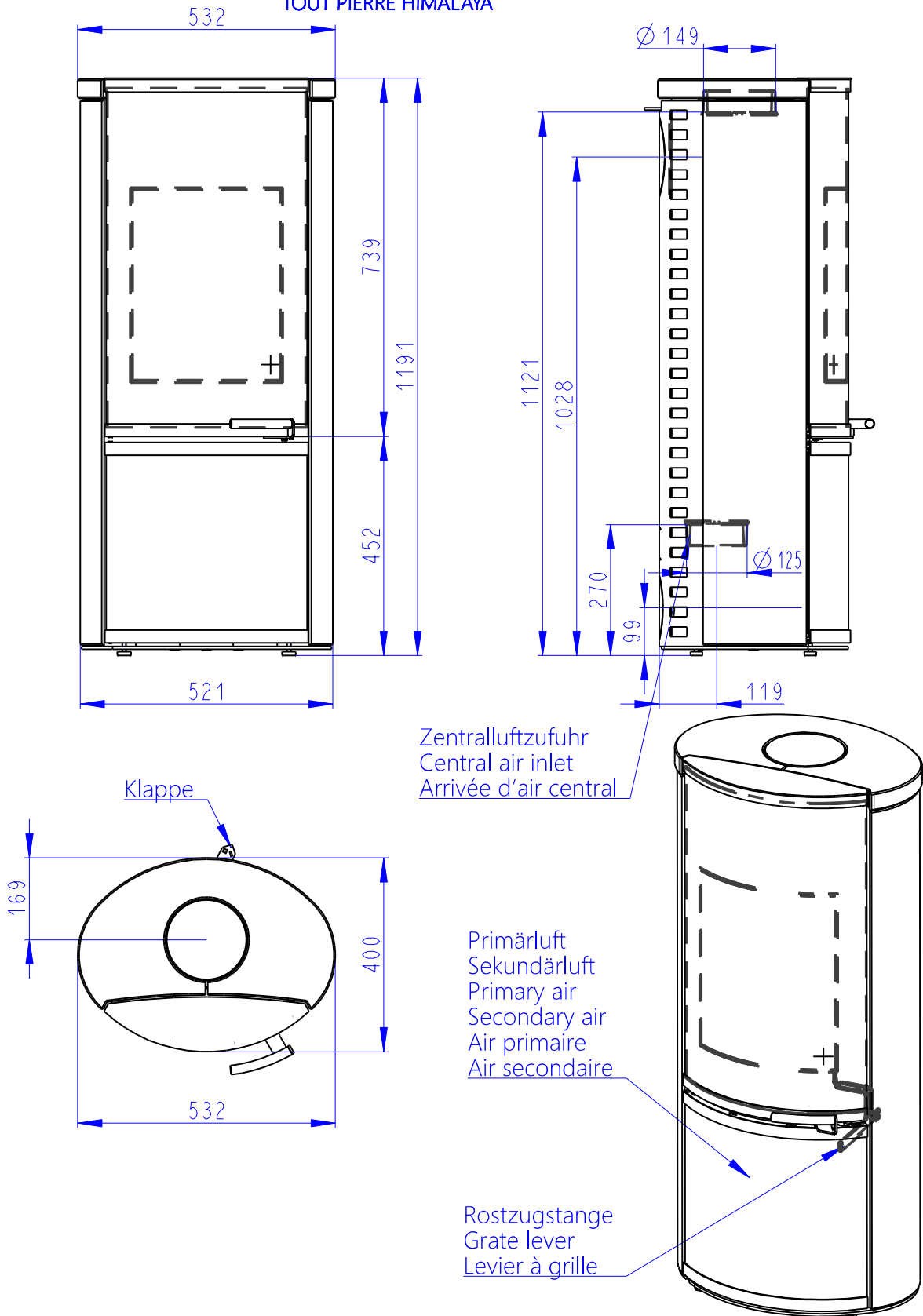
Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_{Rnon})	---	mm
Oldalfal (d_{Snon})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{Snon})	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- * A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})				80,1 %
Index energetické účinnosti				106,2
Energetický štítek				A
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva				250 mm
Průměrná spotřeba paliva				1,24 kg/h
Povolená dávka paliva				2,2 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množství spalovacího vzduchu				15,7 m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})				5,7 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{Wnom})				--- kW
Maximální provozní přetlak (p_w)				--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest				7,8 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})				241 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu				284 °C
Provozní tah (p_{nom})				12 Pa
Teplotní třída komína				T400
Připojení na společný komín				Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku				Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku				--- °C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38 mg/Nm ³
Emise spalin				0,0805 %
(CO ve spalinách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56 mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85 mg/Nm ³
Automatická regulace hoření				---
Spotřeba elektrické energie (W)				--- W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)				--- m ³ /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)				INT

Základní technické údaje

Rozměry	1191 532 400			mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)				
Rozměry spalovací komory	470 276 220			mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)				
Rozměry dveří topeniště	--- --- ---			mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)				
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1028			mm
Objem teplovodního výměníku	---			l
Průměr kouřovodu	150			mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150			mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125			mm
Hmotnost	156			kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---			cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---			cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní (d_R)	200	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	200	mm
Boční se sklem (d_{S1})	800	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

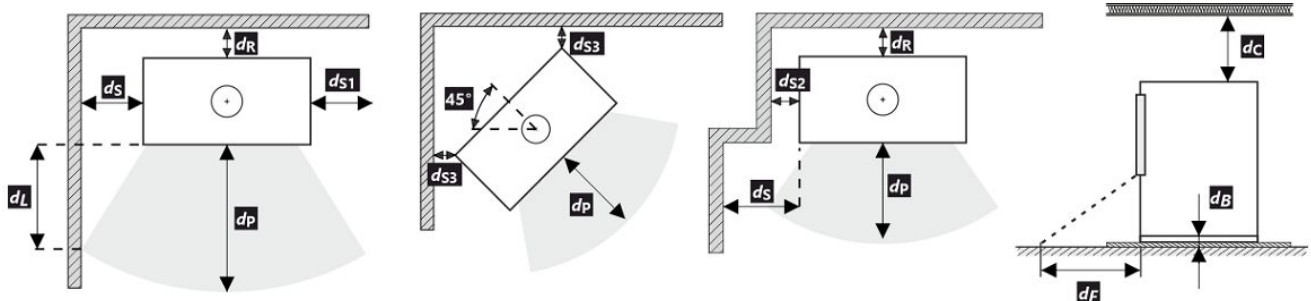
Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_{Rnon})	---	mm
Boční (d_{Snon})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2non})	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})				80,1 %
Index energetickej účinnosti				106,2
Energetický štítok				A
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva				250 mm
Priemerná spotreba paliva				1,24 kg/h
Povolená dávka paliva				2,2 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu				15,7 m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})				5,7 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})				--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)				--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty				7,8 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})				241 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				284 °C
Prevádzkový ťah (p_{nom})				12 Pa
Teplotná trieda komína				T400
Pripojenie na spoločný komín				Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo				Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo				--- °C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})				38 mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})				0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})				56 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})				85 mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania				---
Spotreba elektrickej energie (W)				--- W
Stála strata vzduchu (V_h)				--- m ³ /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT

Základní technické údaje

Rozmery Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	1191 532 400	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	470 276 220	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1028	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	156	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná (d_R)	200	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	200	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	800	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

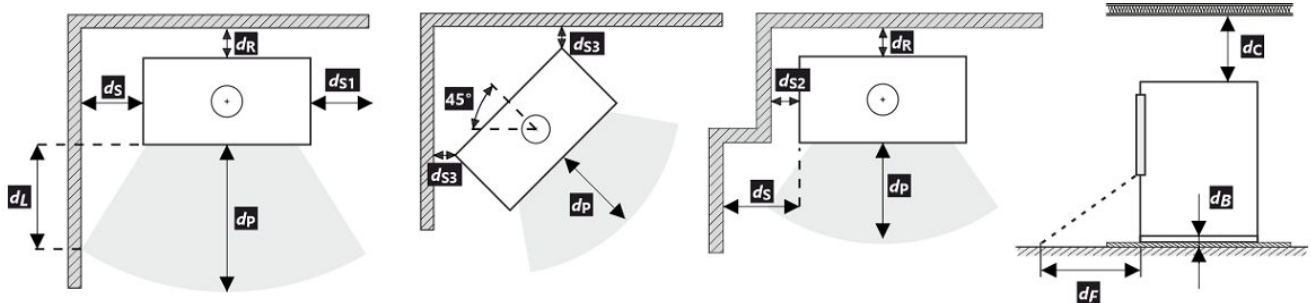
Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_{Rnon})	---	mm
Bočná (d_{Snon})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2non})	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna (N_{nom})					80,1 %
Współczynnik efektywności energetycznej					106,2
Etykieta energetyczna					A
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250 mm
Nominalna dawka opału					1,24 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,2 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					15,7 m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})					5,7 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{Wnom})					---
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)					---
Masa cząstek stałych w spalinach					7,8 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej (T_{nom})					241 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					284 °C
Ciąg komin (p_{nom})					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					---
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})					38 mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})					0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})					56 mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})					85 mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					---
Standing air loss (V_h)					---
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	1191 532 400	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	470 276 220	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	--- --- ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1028	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	156	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna (d_R)	200	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	200	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	800	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

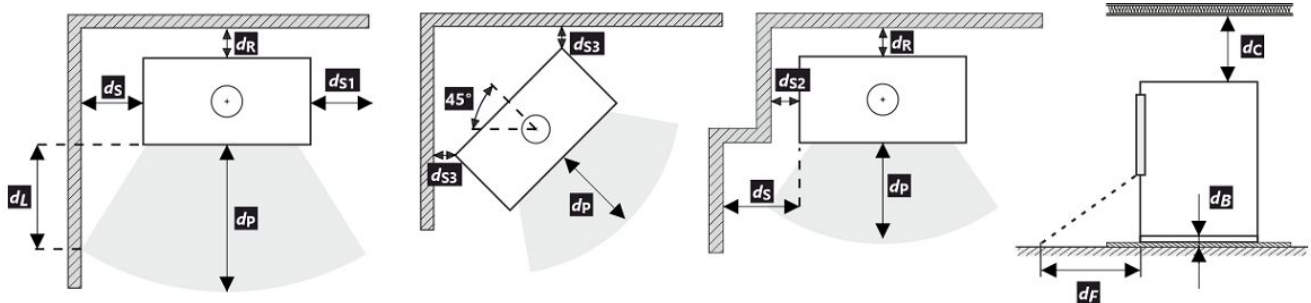
Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tyłna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna (d_{Rnon})	---	mm
Boczne (d_{Snon})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2non})	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások (N_{nom})					80,1 %
Energiahatékonysági mutató					106,2
Energia címke					A
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					1,24 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,2 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					15,7 m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})					5,7 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})					---
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)					---
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					7,8 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})					241 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					284 °C
Huzatigény (p_{nom})					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					---
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})					38 mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})					0,0805 % 1005 mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})					56 mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})					85 mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás (W)					---
Álló légvesztés (V_h)					---
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek	1191 532 400	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Az égéstér méretei	470 276 220	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---	mm
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1028	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	156	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal (d_R)	200	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	200	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	800	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel *

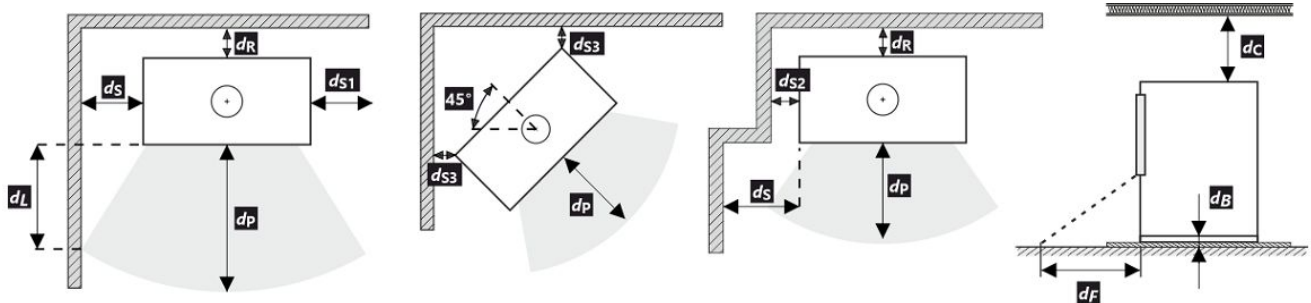
Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_{Rnon})	---	mm
Oldalfal (d_{Snon})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{Snon})	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- * A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.